

募集!

◆運営には、たくさんの人出が必要になります。お手伝いしてくださるボランティアスタッフも同時に募集しています。手伝ってみようという方は下記までご連絡ください。

◆実行委員会は有志の集まりです。

企画にご賛同の方は、

寄付もよろしく!→1口2000円

郵便振替口座

00190-7-554195

口座名

神楽坂まち飛び実行委員会

ご寄付いただいた方々

(順不同・敬称略) 2000.9.20現在

■団体: まちづくりの会、神楽坂通り商店会、神楽坂商店街振興組合、

神楽坂仲通り商店会、本多横丁商店会、新宿区商店会連合会、牛込俱楽部

■事業所・店舗: 坂本ガラス店、五十音設計、十奈美、丸岡陶苑、楽山、志満金、和田屋、キムラヤ、セントラル開発、文悠書店、テーラー島田、L.A.U.都市施設研究所、RAMLA 飯田橋駅ビル、宝生堂、公共施設研究所、センチュリー21、八千代鮓、アグネスホテル アンド アパートメント東京、ギャラリーパウゼ、うつわや釉、(株)ヨットプランニング、(株)モリサワ、朝日監査法人、東新ビルディング、熊谷組、日仏学院、ドトールコーヒー神楽坂店、不二家飯田橋店、(株)アウラ、神楽坂カルチャーサロン陶芸教室

神楽坂まち飛び実行委員会スタッフ

坂本二朗、立壁正子、峰岸和枝、黒澤優子、茂木智恵、山口幸二、江口素子、富士栄秀也、沼田さち子、酒井尊彦、星野峠予、小泉真紀子、宮塚真由美、柿崎桃子、永田一枝、菅沼千代子、戸澤知香、山下修、上田邦彦、佐々木美和、上野陽子、松永もうこ

ご協力ありがとうございました

白井断裁所、奥原健+東光出版サービス、東京理科大学、矢来能楽堂、「3B」、染め物・洗い張り「京屋」、プリントショップ「パントマイム」

[お 問 い 合 わ せ & 連 絡 先]

**神楽坂まち飛び
実行委員会**

坂本ガラス店 ☎3269-2639
Eメール moko@vinet.or.jp
URL <http://www1.odn.ne.jp/kagurazaka/>

神楽坂まち飛びフェスタ GUIDE BOOK

神楽坂の10月=ART+伝統芸能

神 樂 坂

まち飛びフェスタ

9月24日(日)~10月31日(火)

主催: 神楽坂まち飛び実行委員会

後援: 神楽坂まちづくりの会、牛込俱楽部、アユミギャラリー

協賛: 神楽坂通り商店会、神楽坂商店街振興組合、
本多横丁商店会、神楽坂仲通り商店会

協力: 東京理科大学

昨年7月、神楽坂を巨大なキャンバスに変えた路上イベント、「まちに飛びだした美術館」が、芸術の秋に復活! 神楽坂ならではの伝統芸能や様々なイベントも加わり、これはもう、フェスティバル。毎日、どこかで何かが起こります。神無月は「飛ぶまち・神楽坂」でじっくり遊んでください。

●GUIDE MAPと一緒に使いになると、もっと便利です。

毎日、どこかで何かが起こります。どしどし参加してください。

EVENT SCHEDULE

9/24 (日)

神楽坂スケッチ会

●主催：東京を描く市民の会・神楽坂まちづくりの会
黒堀や石畳、社寺とたくさんの坂…、都心にありながら町家や花柳界の面影を残す神楽坂。料亭街に一歩入ると時間の流れが違って感じられます。今年も「神楽坂まちづくりの会」メンバーの案内で「まちあるき」を行い、その後自由に描きます。★画材を持ってどなたでもご参加ください。

●集合=10:00 神楽坂毘沙門天善国寺前集合



10/1 (日)

青空市

●主催：神楽坂商店街振興組合
恒例となった歩行者天国での大麻市。和太鼓の演奏も。 ●時間=12:00~18:00
●会場=神楽坂通り 6丁目商店街（神楽坂上より地下鉄東西線「神楽坂」神楽坂口付近まで）

山形県櫛引町の産直販売

●主催：山形県櫛引町企画課・産直あぐり
山形県櫛引町とは、神楽坂まちづくりの会が2年前から交流を続けています。有機栽培のとれたて野菜や低農薬の新米をご賞味ください。
●時間=12:00~ 毘沙門天善国寺前では、500人分のなべで作る芋煮会、新米「はえぬき」のおにぎり無料配布(先着順)。音楽の友社前では、つきたてもちのふるまいがあります。

●会場=毘沙門天善国寺前、音楽の友社前

黒川能を語る

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会 ●出演：黒川能下座座長 上野由部
山形県櫛引町から、500年の歴史を刻む幽玄の舞「黒川能」の伝承者が神楽坂にやってきます。地元矢来能楽堂からは「観世九皐会」のメンバー遠藤喜久さん、また黒川能を撮り続けている写真家渡辺国茂さんを交え、能楽の現在、未来を語っていただきます。

第一部 16:00~17:00 写真家渡辺国茂さんを交えて、スライド上映

第二部 17:00~18:00 矢来能楽堂の遠藤喜久さんとの対談

●会場=東京理科大学維持会館 ●開場=15:30 ●参加費=1,000円（お茶、お菓子付き）

★同時開催=渡辺国茂写真展（会期=9/26~10/6 会場=第一勧業信用組合）

店前（みせさき）工房

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会
神楽坂のいつものお店でワークショップや実演などが見られます。
出店 ◆助六→鼻緒のすげ替え ◆伊勢屋→鰹節削り無料サービス ◆楽山→麦茶実演 ◆山下漆器店→漆器の扱い指南 ◆マツウラ・ダンス・スクール→12:00~15:00「ダンスを体験してみませんか？」
社交ダンス教室 ◆リーダーゴルフ→ワゴンセール ◆神楽坂フーズガーデン→光岡自動車K-2モデルハンドメイドカーの展示 ◆テーラー島田→ワゴンセール ◆甚右衛門→アンティーク着物、帯の展示、採寸見立てます。◆木村屋→当日のお楽しみ ◆五十番→当日のお楽しみ 他

神楽坂アートマーケット

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会
自分の作った作品をこの機会に売ってみたいという方がお店を開きます。掘り出し物が見つかるかも！

●会場=毘沙門天善国寺 ●時間=12:00~17:00

10/2 (月)

山形県櫛引町の産直販売

●主催：山形県櫛引町企画課・産直あぐり ●会場：毘沙門天善国寺前



10/15 (日)

まち飛びアートフォーラム

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会
●協力：矢来能楽堂

地元「矢来能楽堂」の若き旗手親世喜正氏の講演と、実際の面、装束を用いながらのワークショップが行われます。

第一部 15:00~16:00 「伝統芸能が息づく街～神楽坂」

第二部 16:00~17:00 「能入門講座」（能装束と面などの解説ワークショップ）

●会場=東京理科大学維持会館 ●開場=14:30

●参加費=1,000円（お茶+お菓子付き）



神楽坂ガイドツアー

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会

地元住民の案内で神楽坂を散歩してみませんか。地元歴史研究家と一緒に歩く「神楽坂史跡めぐり」、神楽坂のティープなポイントを紹介する「裏神楽坂ツアー」、神楽坂ゆかりの文士の足跡をめぐる「神楽坂文学散歩」などのコースを考えています。これであなたも神楽坂の「散歩の達人」に？（参加無料）

●集合=12:00 東京理科大学維持会館

10/22 (日)

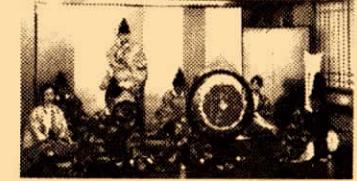
日本の遊び「野点」

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会

野外でせん茶をいただきましょう。ぜひ着物でご参加ください。

●会場=毘沙門天善国寺特設舞台（雨天時：毘沙門天ホール）

●時間=11:00~ ●お茶代=300円



伝統芸能イベント「雅楽」

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会

若い「雅楽」のグループが、解説付きで演奏。伝統芸能「雅楽」がもっと身近に感じられます。

●会場=毘沙門天善国寺特設舞台（雨天時：毘沙門天ホール） ●時間=14:00~

日本の遊び「投扇興」

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会

優雅なお座敷遊び「投扇興」を体験するチャンス。できたら着物でご参加ください。雰囲気ができますよ。

もちろん、見学のみでも構いません。

●会場=東京理科大学維持会館 ●時間=15:30~

●指導=大島歌織

料亭を探検？

「東京理科大学維持会館」は、「梢」と「喜久美」という2つの元料亭を合わせた貴重な建物。今回、理工大学のご厚意で使わせていただくことになりました。10月15日~22日は、さまざまな展示やイベントがあります。

ぜひ、足を運んでみてください。

●開館時間=午前11時~午後7時

10/29 (日)

路上イベント

「坂にお絵描き～700mのキャンバス」

●主催：神楽坂まち飛び実行委員会

神楽坂通りの路上に紙を敷いて、好きなだけ絵を描きます。絵の道具を持って神楽坂にお集まりください。今年は鑑賞タイムも設けますので、じっくり作品を鑑賞してください。もちろん、飛び入りもOK。

●会場=神楽坂下から矢来町付近まで、神楽坂通り全域

●時間=14:00~15:00 お絵描き

15:00~16:00 ウォッティング

ハロウィーンパーティ&パレード

●主催：静山社+ハリーポッター友の会

重版を重ねている「ハリーポッター」シリーズの翻訳本を世に出した静山社は、神楽坂にある会社。当社は、100名以上の参加が予定されています。興味のある方はぜひ参加してください。仮装大歓迎！

●会場=パーティ会場「箪笥区民センター」4F+パレードは神楽坂通り

●時間=14:00~16:00 パーティ 16:30~ パレード

神楽坂界隈の各ギャラリーやアートスペースも自主企画で参加。

GALLERY & ARTSPACE



モリサワ・タイポグラフィ・スペース (MOTS)

☎3267-1233

■9/4(月)～10/31(火)

「僕のタイトル作法—平野甲賀・描き文字装丁」

神楽坂在住のデザイナー平野甲賀氏の3000点以上にのぼる装丁本から、描き文字による装丁に絞り、単行本、文庫本の自選作250点余りを展示。★日曜・祝日休館 入場無料

アユミギャラリー ☎3269-1202

■9/22(金)～9/27(水)「みやもとかずよし絵画展—古社寺逍遙—国宝・国指定重要文化財を訪ねて—」

■9/29(金)～10/4(水)「市川恭昌版画展」

■10/6(金)～10/11(水)岡村多佳夫企画「大槻あかね個展」

■10/13(金)～10/18(水)
「小越昭治書画展—ほのぼのことばに花の絵をそえて」

■10/20(金)～10/25(水)「ひがしふみ個展」

■10/27(金)～11/1(水)「千葉恵子・河井裕子・陶芸二人展」

ギャラリースペースパウゼ ☎3269-7008

■9/25(月)～10/2(月)

「ステンドグラスとチェンバロの調べ」(石口綾子、柏木彩子)

■10/8(日)～10/14(土)「井田窯」展

■10/16(月)～10/21(土)「佐久間尊経」展(絵画)

■10/22(日)～10/28(土)「筒井正俊水彩画展」

むう ギャラリー無生 ☎5227-3627

■9/22(金)～27(水)「大橋保大型染展」

■9/29(金)～10/4(水)「工房ちゃ展」—菊池伸江・白土侑希

■10/6(金)～10/11(水)

「民族に伝わる100種類のショール」展

■10/13(金)～10/18(水)「気になる衣展」

★10/13日(金)、15日(日) 各13:00、15:00～「ファッショショー」

■10/20(金)～10/25(水)

「オリエンタルテキスタイル—シルクロードの染織展」

■10/27(金)～11/1(水)「花脊堂作陶展」—森信博

日本写真学園 ☎3268-3228 ★日曜休み

■9/24(日)～10/31(火)「日本写真学園写真展」

学園の学生と先生方の作品を展示。超大型プリントの作品も。

うつわや軸 ☎3235-2649

■9/29(金)～10/5(木) 野口稔「うつわ展」

パルスギャラリー ☎3260-1349

★11:00～19:00 (土日のみ～17:00)

■9/18(月)～9/29(金) 大隅孝之写真展「大草原モンゴル」

■9/23(土) 16:00～ イベント「モンゴルの音楽と料理を味わう」★参加費：3000円

■10/3(火)～10/15(日)「糸遊展in神楽坂」(さおり織り展)
荻野啓子ほか ★10/9(月) 休み

■10/7(土) 13:00～ イベント「さおりの実演」

■10/20(金)～10/25(水)「ウッドイラスト展」松本昌史(木工)

セッションハウス・ガーデン ☎3266-0461

■10/3(火)～10/16(月) アンドレア・ショーンブルク展

身近な自然の中で発見する形を絵画へと昇華させ続けるアンドレアのタブローは、壁の崩壊で変貌著しいベルリンからの人間回復のメッセージ。

★10/3(火) 6:00PM～オープニングパーティ 10/9(月) 6:00PM～トーク&ディスカッション「日常の中の美術」10/8(日) 休み

(ダンス)

セッションハウス地下スタジオ ☎3266-0461

■10/6(金) 20:00 10/7(土) 15:00/19:00 10/8(日)

14:00/18:00 「見えない男」〔作・演出〕水と油 [CAST]

じゅんじゅん、ももこん、おのでらん、すがほん 前売り：2500円 当日：2800円

■10/13(金) 20:30～ 「Tokyo Train」

〔原案〕伊藤直子〔出演〕マドモアゼル・シネマ 前売り：2300円 当日：2500円

■10/15(日) 16:00/19:30 「Step up 21フェス vol.6」 (入場料) 2000円

(音楽)

アグネスホテルアンドアパートメント 東京 ☎3267-5505

アグネスホール

■10/24(火) 19:00 「ハートフェルトオータムコンサート—声楽と弦楽器の魅力」〔出演〕松永知子(ソプラノ)・矢野晴子(ヴァイオリン)・鈴木真理子(ピアノ)・青島陽子(ピアノ) 料金=一般自由3500円 友の会会員3000円 学生2500円

マーガレットホール

■10/5(木)・10/19(木)・10/26(木) 19:00～「即興ヴォイス+α」 声を使ったパフォーマンス集団「Kuu」と楽器との即興演奏。

東京理科大学維持会館

■10/15(火)～10/22(月)

11:00～19:00 OPEN

田中敏雄〈Drawing〉展、「立ちたさー in COLLABORATION with…」伊宝田隆子、矢来能樂堂「能・装束展」ほか、さまざまな展示が予定されています。



東京日仏学院 ☎5261-3933

展覧会《ギャラリー》

■9/4(月)～10/31(火) ★祝日は休館、日曜12:00～18:00

陰影礼讃を巡って「正方形の根源」(写真展)

クリスチャン・ガルザンとオリヴィエ・ユーマウェーの2人のフランス現代写真家による写真展

講演会・囲む会《エスパス・イマージュ》

■10/3(火) 19:00～

フランスの若手ジャズ・トリオ「プリスマ」を囲む会

■10/10(火) 19:30～

フランスの歴史家マルク・フェローによる解説「ルネ・クレール監督の『自由を我等に』を巡って」 *18:00～解説に先立ち、映画「自由を我等に」上映(会員無料、一般1000円)

■10/31(火) 19:00～

ジャン=クロード・ルマニー講演会 タイトル「陰影礼讃」

ルマニー氏は、フランス国立図書館写真部門・名誉主席キュレーター

★講演会・囲む会などはそれぞれ通訳付き、入場無料

映画《エスパス・イマージュ》

■9/17(日)～10/14(土)

特集「ジェーン・バーキンによるジェーン・バーキン」

■10/15(日)～10/29(日)

「ルネ・クレール特集」(11月も続きます)

★映画はそれぞれ、(金)18:30、(土・日)14:30より上映(会員無料、一般1000円)

パペットハウスギャラリー ☎5229-6477

■10/3(火)～10/15(日) 稲田敦「楽園の猫たち」

創作人形、オブジェ、小物。ユーラシアドールズ企画展。

★10/9(月) 休

■10/17(火)～10/22(日) 神谷正徳「Paper Wonderland」「TVチャンピオン」第3回ペーパークラフト選手権、準チャンプのおしゃれでポップな作品展。

■10/24(火)～11/11(土)

「チェコの劇人形たち」—Marionettes from Czech—

チェコの劇人形作家たちによる木彫りマリオネットの競演。★日・月休

ギャラリー尾形 ☎3267-1192

■10/14(土)～10/31(火)「高田青治展」(油彩)

神楽坂カルチャーサロン陶芸教室 ☎3235-2793

■9/24(日)～10/29(日) 作品展示

会期中の毎木の午前11時～午後8時30分、土・日の午前11時～午後4時30分は、作陶風景が見られます。

まちの各所で、インスタレーションやバンド演奏などのアート活動を展開。

ARTIST PROJECT



「土の子どもの旅」清水雄一 9/17(日)～10/26(木)

野焼きの焼き物によるインスタレーション。毘沙門天の、狛犬の後ろに注目！ 手の平に入るくらいの素焼きの土の子どもたちが、市ヶ谷龜岡八幡から運ばれてきているはずです。今度は、あなたがその土の子どもを市ヶ谷龜岡八幡に運んでみませんか？ 人の手に触れたその「土の子ども」たちは、これからも各地を旅していきます。

●場所=毘沙門天・市ヶ谷龜岡八幡宮にて

「立ちたさー in COLLABORATION with…」伊宝田隆子

10/15(日)～22(日)

5人のアーティストとの各コラボレーション作品および活動資料の展示。

●場所=東京理科大維持会館 ●時間=11:00～19:00

10/22(日) ワークショップ「水平をさがせ！」&パフォーマンス「立ちたさー坂道で立つ」

人が直立し、行動する時にその手がかりとなる水平面・水平感覚を、一見水平面のない坂道で、それぞの身体でていねいに確かめてみるかんたんなワークショップ。

●場所=神楽坂のいちばん坂が急だと思われる場所 ●時間=12:30～

「即興ヴォイス+α」ヴォイス団Kuuほか 10/5(木)・10/19(木)・10/26(木)

声を使ったパフォーマンス集団「Kuu」と楽器との即興演奏。

●場所=「アグネスホテル アンド アパートメント 東京」マーガレットホール

●時間=19:00～ ●料金=カンパ制

「バーサよりよろしく」A.C.O.A. (アコア)

10/21(土) 19:00 22(日) 14:00/18:00

A.C.O.A. (アコア) は、演劇の原始的な役割であった肉体表現・空間表現を再検討、再構築すべく稽古中。劇的言語である肉体の可能性を追求している。今回は、「病や老い」をテーマに演劇の新しい地平を模索する。

〔作・構成・振付〕鈴木史朗 〔出演〕山本郁三、佐久間文利、岡野暢、川尻一

●料金=前売り2000円 当日2300円

●場所=セッションハウス

●問い合わせ：オフィス瓢 ☎3383-5416

「タステン #19」10/26(木)～10/31(火)

今年も「タステン」が神楽坂のどこかに何かを印します。お楽しみに。

演劇集団「むむむ団」参上！10/15(日)

●場所：毘沙門天善国寺前(予定)

●時間：12:00～14:00 の間の30分

田中敏雄〈Drawing〉展10/15(日)～22(日)

神楽坂在住のアーティスト田中敏雄氏（まち飛びのキャラクターの作者）の個展。

●場所=東京理科大維持会館 ●時間=11:00～19:00

以下の展示もARTIST PROJECT参加作品です。

坂本久治作品展 10/1(日)～10/31(火)

●場所=助六
異色の放浪画家・坂本久治の力作「助六」ほか、独自の作風で描く温かみのある人物画。

仁ノ平由紀子作品 (シルクスクリーン) 展示

10/1(日)～10/31(火)

●場所=ドトールコーヒー神楽坂店

石渡希和子「神楽坂で出会った人・見たモノ」展

10/1(日)～10/31(火)

●場所=カフェ・ド・クリエ

石渡希和子「うまいものスケッチ」展

10/2(月)～10/31(火)

●場所=めこん亭 ★日曜休み

神楽坂の店舗でも、さまざまな展示やイベント。

SHOP PROJECT



魚浅 ☎3260-4082

10/1(日)～10/31(火)

鈴木喜一・岡田光俊作品展示

折井海苔店 ☎3260-3875

10/1(日)～10/31(火) 小林春風画

有明家(佃煮) ☎3260-8079

10/1(日)～10/31(火) 鈴木喜一「有明家水彩画」

★店内の無断撮影禁止。また接客中の鑑賞はご遠慮ください。

吳服「中志満」 ☎3260-1041

10/1(日)～10/31(火) 染めの額ほか

誠美堂(DPE) ☎3260-4711

10/1(日)～10/31(火) 藤原誠写真展

レストラン「ピエトロ」 ☎3260-2227 未定

ブティック「十奈美」 ☎3260-8974

10/1(日)～10/31(火) ウインドウ展示

坂本ガラス店 ☎3269-2639

10/1(日)～10/31(火) 自作作品の展示

丸岡陶苑 ☎3269-0675

10/1(日)～10/31(火) 「手描き・手作り逸品展」

陶柿園 ☎3260-6940

10/1(日)～10/31(火) お宝作品の展示

ヤマダヤ ☎3260-0750

10/1(日)～10/31(火) 自作作品の展示

スリーバーズインターナショナル ☎5261-2278

10/1(日)～10/31(火) 未定

めこん亭 ☎3269-0541

10/2(月)～10/31(火) ★日曜休み

石渡希和子「うまいもののスケッチ」展

スーパーよしや ☎3268-3266 未定

神楽坂フーズガーデン

●期間中の毎日曜日「光岡自動車K-2モデルハンドメイドカー」を展示

不二家 ☎3269-1526

●期間中、オリジナルペコちゃん焼き「まち飛びあん」を販売！

神楽坂の10月=ART+伝統芸能

神 樂 坂

まち飛びフェスタ 9月24日(日)~10月31日(火)

GUIDE MAP

- 主催：神楽坂まち飛び実行委員会
- 後援：神楽坂まちづくりの会、牛込俱楽部、アユミギャラリー
- 協賛：神楽坂通り商店会、神楽坂商店街振興組合、本多横丁商店会、
神楽坂仲通り商店会、新宿区商店会連合会
- 協力：東京理科大学、矢来能楽堂、(株)臼井裁断所、東光出版サービス
- 問い合わせ：TEL03-3269-2639(坂本) 03-3235-7084(松永)

EVENT

9/24(日)

神楽坂スケッチ会 ●集合=10:00毘沙門天善国寺前 ★画材を持ってどなたでもご自由にご参加ください。



10/1(日)

青空市 ●会場=神楽坂通り 6丁目商店街 ●時間=12:00~18:00

山形県櫛引町の産直販売

★500人分のなべで作る芋煮会と新米のおにぎり。●時間=12:00~
●会場=毘沙門天善国寺前、音楽の友社前(モチのふるまいのみ)

黒川能を語る ●出演：黒川能下座座長 上野由部

第一部 写真家渡辺国茂さんを交えてのスライド上映 ●時間=16:00~17:00
第二部 矢来能楽堂の遠藤喜久さんとの対談 ●時間=17:00~18:00
●開場=15:30 ●参加費=1000円(お茶、お菓子付き)

●同時開催：渡辺国茂写真展 期間=9月26日(火)~10月6日(金) 会場=第一勧業信用組合

店前(みせさき)工房 ★いつものお店でもワークショップや実演などが見られます。
【参加店】①「山下漆器店」(漆器の扱い指南)、②「伊勢屋」(鰹節削り無料サービス)、
③「テーラー島田」(ワゴンセール)、④「樂山」(麦茶実演)、⑤「五十番」(当日のお楽しみ)、
⑥「マツウラ・ダンス・スクール」(12:00~15:00「社交ダンスを体験してみませんか?」)、
⑦「甚右衛門」(アンティーク着物、帯の展示、採寸見立てます)、⑧「リーダーゴルフ」(ワゴンセール)、
⑨「木村屋」(当日のお楽しみ)、⑩「助六」(鼻緒のすげ替え)、⑪「神楽坂フーズガーデン」(光岡自動車K-2モデルハンドメイドカー展示)ほか

神楽坂アートマーケット ★掘り出し物のアート作品が見つかるかも!
●会場=毘沙門天善国寺ほか ●時間=12:00~17:00

10/2(月)

山形県櫛引町の産直販売 ●会場=毘沙門天善国寺前

10/15(日)

神楽坂ガイドツアー

★「神楽坂史跡めぐり」「神楽坂文学散歩」「裏神楽坂ツアー」などのコースを予定しています。
●集合=12:00 東京理科大学維持会館

まち飛びアートフォーラム

●出演=観世喜世 ●協力=矢来能楽堂 ●開場=14:30
第一部「伝統芸能が息づく街~神楽坂」 ●時間=15:00~16:00
第二部「能入門講座」(能装束と面などの解説ワークショップ) ●時間=16:00~17:00
●会場=東京理科大学維持会館 ●参加費=1000円(お茶、お菓子付き)

10/22(日)

日本の遊び「野点」 ★野外でせん茶をいただきましょう。ぜひ着物でご参加ください。
●会場=毘沙門天特設舞台(雨天時:毘沙門天ホール) ●時間=11:00~ ●お茶代=300円

伝統芸能イベント「雅楽」 ★解説付きで「雅楽」が楽しめます。

●会場=毘沙門天特設舞台(雨天時:毘沙門天ホール) ●時間=14:00~

日本の遊び「投扇興」 ★優雅なお座敷遊び「投扇興」を体験するチャンス。見学も可。

●会場=東京理科大学維持会館 ●時間:15:30~

10/29(日)

路上イベント 「坂にお絵描き~700mのキャンバス」

★絵の道具を持って神楽坂にお集まりください。もちろん、飛び入りもOK。

●会場=神楽坂下から矢来町付近まで、神楽坂通り全域
●時間:14:00~15:00 お絵描き 15:00~16:00 ウォッキング



ハロウィーンパーティ&パレード

★「ハリー・ポッター友の会」を中心にパーティとパレード。仮装参加歓迎。

●会場=パーティ会場「箪笥区民センター」4F+パレードは神楽坂通り
●時間:14:00~パーティ 16:30~パレード

ARTIST PROJECT

10月15日~22日の理科大維持会館は、この他にも
さまざまな企画が…。元料亭をのぞいてみませんか。

「土の子どもの旅」 清水雄一 9/17(日)~10/26(木)

野焼きの焼き物によるインスタレーション。手の平に入るくらいの素焼きの土の子どもたちを、市ヶ谷亀岡八幡から毘沙門天にそしてまた市ヶ谷亀岡八幡宮にと運びます。

●場所=毘沙門天・市ヶ谷亀岡八幡宮にて

「立ちたさー in COLLABORATION with…」 伊宝田隆子

10/15(日)~10/22(日) ●場所=東京理科大維持会館

5人のアーティストとの各コラボレーション作品、および活動資料の展示。

10/22(日)には、ワークショップ「水平をさがせ!!」&パフォーマンス「立ちたさー坂道で立つ」。 ●場所=神楽坂 ●時間=12:30~

「即興ヴォイス+α」 ヴォイス団Kuuほか

10/5(木)・10/19(木)・10/26(木)

声を使ったパフォーマンス団体「Kuu」と楽器との即興演奏。

●場所=「アグネスホテル アンド アパートメント 東京」マーガレットホール

●時間=19:00~21:00

「バーサよりよろしく」 A.C.O.A. (アコア)

10/21(土)19:00 10/22(日)14:00/18:00

演劇の原始的な役割であった肉体表現・空間表現の可能性を追求します。

【作・構成・振付】鈴木史朗 【出演】山本郁三、佐久間文利、岡野暢、川尻一

●前売り:2000円 当日:2300円 ●場所:セッションハウス



「+・#19」 10/26(木)~10/31(火)

今年も「タステン」が神楽坂のどこかに何かを印します。お楽しみに。

「演劇集団「むむむ団」参上! 10/15(日)

●場所=毘沙門天善国寺前(予定) ●時間=12:00~14:00の間の30分

「田中敏雄 <Drawing>展 10/15(日)~10/22(日)

●場所=東京理科大維持会館

SHOP PROJECT

各店舗でもさまざまなアート展示や工夫をごこしたアートに挑戦しています。

★期間の指定のないものは、すべて10/1(日)~10/31(火)

★お店の前の番号が、地図の中の番号です。探してみてね。

1 ジュリクール ☎5261-2278 フランスの古いグリーティングカードを額装(予定)

2 誠美堂 (DPE) ☎3260-4711 藤原誠写真展

3 魚浅 ☎3260-4082 鈴木喜一・岡田光俊作品展示

4 リトルマーメイド ☎3267-0364

9/24(日)~10/31(火) ひがしふみ作品展

5 レストラン「ピエトロ」 ☎3260-2227 未定

6 うつわや釉 ☎3235-2649

10/7(土)~10/31(火) 吉田利江銅版画作品展

7 成田文具店 ☎3260-7533 鈴木喜一絵はがき展

8 吳服「中志満」 ☎3260-1041 染めの額ほか

9 折井海苔店 ☎3260-3875 小林春風画

10 有明家(佃煮) ☎3260-8079 鈴木喜一「有明家水彩画」

★店内の無断撮影禁止。また接客中の鑑賞はご遠慮ください。

11 スーパーよしや ☎3268-3266 未定

12 文悠書店 ☎3268-5858 9/24(日)~10/31(火)

「神楽坂スケッチめぐり」神楽坂絵はがきの原画展

13 カフェ・ド・クリエ ☎3260-4951

石渡希和子作品展「神楽坂で会った人・見たモノ展」

14 茶館パレアナ ☎3235-6951 10/24(火)~10/29(日)「私の猫」展



15 骨董喫茶「ベベ」 ☎3268-8470 竹久夢二版画

16 山下漆器店 ☎3269-2385 「押し絵」作品展

17 めこん亭 ☎3269-0541 石渡希和子「うまいものスケッチ」展 ★日曜休み

18 ブティックKey's ☎3235-4754 舟越桂作品ほか

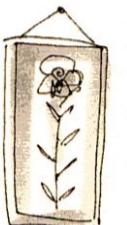
★日曜休み、ただし10/29(日)はOPEN

19 スリーパーズインターナショナル ☎5261-2278 未定

20 坂本ガラス店 ☎3269-2639 自作作品の展示

21 ヤマダヤ ☎3260-0750 自作作品の展示

22 丸岡陶苑 ☎3269-0675 「手描き・手作り逸品展」



23 助六 ☎3260-0015 異色の放浪画家・坂本久治作品展

24 ブティック「十奈美」 ☎3260-8974 ウィンドウ展示

25 陶柿園 ☎3260-6940 お宝作品の展示

26 不二家 ☎3269-1526 期間中「まち飛びあん」のペコちゃん焼きを販売

27 ドトールコーヒー神楽坂店 ☎5225-1028

10/1(日)~10/31(火) 仁ノ平由紀子作品(シルクスクリーン)展示

10/30(月) 女性ばかりの弦楽四重奏団「芸者ストリングス」コンサート

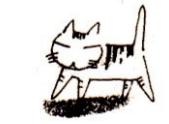
ご協力いただいた方々(敬称略)

五十音設計、十奈美、丸岡陶苑、樂山、志満金、和田屋、キムラヤ、セントラル開発、文悠書店、テーラー島田、L.A.U.都市施設研究所、RAMLA飯田橋駅ビル、宝生堂、公共施設研究所、センチュリー21、八千代鮓、アグネスホテル アンド アパートメント東京、ギャラリーパウゼ、うつわや釉、(株)ヨットプランニング、(株)モリサワ、朝日監査法人、東新ビルディング、熊谷組、日仏学院、坂本ガラス店

●各ギャラリーやアートスペースも自主企画で参加 GALLERY, ARTSPACE & SHOP MAP

⑫セッションハウス
地下スタジオ
☎3266-0461
■10/6(金)～10/8
(日) 「見えない男」
[作・演出] 水と油
■10/13(金)
「Tokyo Train」
[原案] 伊藤直子 [出演]
マドモアゼル・シネマ
■10/15(日)
「Step up 21フェス
vol.6」

⑫セッションハウス・ガーデン
☎3266-0461
■10/3(火)～10/16(月)
「アンドレア・ショーンブルク展」
★10/8(日)休



⑬アユミギャラリー
☎3269-1202
■9/22(金)～9/27
(水) 「みやもとかすよし
絵画展」 ■9/29(金)
～10/4(水) 「市川恭
昌版画展」 ■10/6(金)
～10/11(水) 岡村多
佳夫企画「大槻あかね
個展」 ■10/13(金)
～10/18(水) 「小越昭
治書画展」 ■10/20
(金)～10/25(水) 「ひ
がしふみ個展」 ■10/
27(金)～11/1(水)
「千葉恵子・河井裕子・陶
芸二人展」

⑩ギャラリー無生
☎5227-3627
■9/22(金)～27(水) 「大橋保
大型染展」 ■9/29(金)～
10/4(水) 「工房ちゃ展」 ■
10/6(金)～10/11(水) 「民族
に伝わる100種類のショール」展
■10/13(金)～10/18(水)
「気になる衣展」 ■10/
20(金)～10/25(水) 「オ
リエンタルテキスタイルーシルク
ロードの染織展」 ■10/27(金)
～11/1(水) 「花育堂作陶展」

イラスト●石渡希和子

⑦アグネスホテル アンド アパートメント 東京 ☎3267-5505
マーガレットホール ■10/5(木)・10/19(木)・10/26(木)
19:00～「即興ヴォイス+α」
アグネスホール ■10/24(火) 19:00～「ハートフェルトオ
タムコンサートー声楽と弦楽器の魅力」

好きな絵の具や筆、パンを持て集合!
遊び入りでも参加できまーす。



厚生年金病院

MOTS
①
日本
写真学園②
③
ハウス
ギャラリー

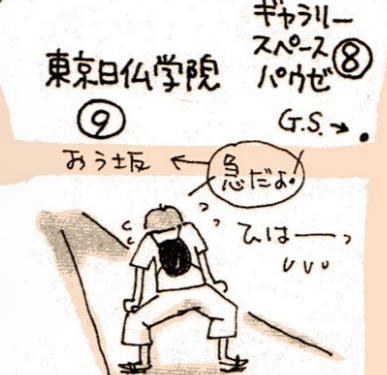
②日本写真学園
☎3268-3228
■9/24(日)～10/31(火)
「日本写真学園写真展」

③パペットハウスマーギャラリー
☎5229-6477
■10/3(火)～
10/15(日) 稲田
敦「樂園の猫たち」
ユーラシアドール
ズ企画展 ★10/9休
■10/17(火)～
10/22(日) 神谷
正徳「Paper
Wonderland」
■10/24(火)～
11/11(土) 「チェコ
の劇人形たち」
★日・月休

⑥パルスギャラリー
☎3260-1349
■9/18(月)～9/29
(金) 大隅孝之写真展
「大草原モンゴル」
■9/23(土) 16:00～
イベント「モンゴルの
音楽と料理を味わう」
■10/3(火)～10/15
(日) 「糸遊展in神楽坂」
(さおり織り展)
■10/7(土) 13:00～
イベント「さおりの実演」
■10/20(金)～
10/25(水) 「ウッドイラ
スト展」松本昌史(木工)

⑧ギャラリースペースパウゼ
☎3269-7008
■9/25(月)～10/2(月) 「ステン
ドグラスとチェンバロの調べ」 ■
10/8(日)～10/14(土) 「井田窯」
展 ■10/16(月)～10/21(土)
「佐久間尊経」展 ■10/22(日)～
10/28(土) 「筒井正俊水彩画展」

⑨東京日仏学院ギャラリー
☎5261-3933 ★祝日休館日曜12:00～18:00
■9/4(月)～10/31(火) 「正方形の
根源」(写真展) ク里斯チャン・ガルザン
とオリヴィエ・ユーマウェーの2人のフ
ランス現代写真家の写真展。



ギャラリースペース⑧
パウゼ
G.S.→
あう土坂 ← 忙だよ!

